

eMatins powered by AGES

The Service of Matins

for Tuesday, November 26, 2019

**Octoechos - Mode pl. 2.
on Tuesday Morning**

**Menaion - November 26
Memory of our Devout Fathers Alypios the Stylite and Nikon
"Repent"**

Texts in Greek and English

Sources

VPA Copyright © 2016 by Virgil Peter Andronache

RB Copyright © 2019 by Richard Barrett

SD Copyright © 2019 by Fr. Seraphim Dedes

GKD Copyright © 2017 by Geroge K. Duvall

GOA © The Greek Orthodox Archdiocese of America

HC Liturgical Texts courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA

EL Copyright Archimandrite Ephrem [Lash] ©

KW © Metropolitan Kallistos Ware

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

OCA Copyright © 1996–2015. All rights reserved.

JR Copyright © 2014 by Fr. Juvenaly Repass

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

vol Orthodox Monastery of the Veil of our Lady

Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Efforts are taken to make this booklet complete and accurate, but no warranty of fitness is implied.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission.

AGES DCS Website

<https://www.agesinitiatives.com/dcs/public/dcs>

The AGES Digital Chant Stand is supported by grants from Leadership 100 and the National Forum of Greek Orthodox Church Musicians.

This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: info@agesinitiatives.org

Ὁκτώηχος - Ἦχος πλ. β'.

Τῇ Τρίτῃ Πρωΐ

Μηναιὸν - ΤΗ ΚΣ' ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Μνήμη τῶν Ὁσίων Πατέρων ἡμῶν
 Ἀλυπίου τοῦ Κιονίτου καὶ Νίκωνος τοῦ
 Μετανοεῖτε

ΟΡΘΟΣ

ΧΟΡΟΣ

Ἦχος α'.

Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν.
 Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι
 Κυρίου.

Στίχ. α'. Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ καὶ
 ἐπικαλεῖσθε τὸ ὄνομα τὸ ἅγιον αὐτοῦ.

*ἢ· Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ, ὅτι ἀγαθός,
 ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ.*

Στίχ. β'. Πάντα τὰ ἔθνη ἐκύκλωσάν με,
 καὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου ἠμυνάμην αὐτούς.

Στίχ. γ'. Παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη καὶ
 ἔστι θαυμαστή ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν.

Ἀπολυτίκια.

Ἦχος α'.

Ὑπομονῆς στῦλος γέγονας, ζηλώσας
 τοὺς προπάτορας Ὅσιε, τὸν Ἰὼβ ἐν τοῖς
 πάθεσι, τὸν Ἰωσήφ ἐν τοῖς πειρασμοῖς, καὶ
 τὴν τῶν Ἀσωμάτων πολιτείαν, ὑπάρχων
 ἐν σώματι, Ἀλύπιε Πατὴρ ἡμῶν Ὅσιε,
 πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς
 ψυχὰς ἡμῶν.

Δόξα.

Τοῦ Μηναιίου ---

Ἦχος γ'. Θείας πίστεως.

Χαίρει ἔχουσα ἡ Λακεδαίμων,
 θεῖαν λάρνακα, τῶν σῶν λειψάνων,
 ἀναβρύουσιν πηγὰς τῶν ἰάσεων, καὶ
 διασώζουσιν πάντας ἐκ θλίψεων, τοὺς

Octoechos - Mode pl. 2.

On Tuesday Morning

Menaion - November 26

Memory of our Devout Fathers Alypius
 the Stylite and Nikon "Repent"

MATINS

CHOIR

Mode 1.

God is the Lord, and He revealed Himself
 to us. Blessed is he who comes in the name of
 the Lord. [SAAS]

Verse 1: Give thanks to the Lord and call
 upon His name.

*or: Give thanks to the Lord, for He is good; for
 His mercy endures forever.*

Verse 2: All the nations surrounded me, but
 in the name of the Lord I defended myself against
 them.

Verse 3: And this came about from the Lord,
 and it is wonderful in our eyes.

Apolytikia.

Mode 1.

You became a pillar of patience, O devout
 one, emulating the forefathers, Job in his
 sufferings and Joseph in his temptations,
 and the manner of the bodiless, though you
 were still in body. O devout father Alypius,
 intercede with Christ God, to save our souls.

[SD]

Glory.

From Menaion ---

Mode 3. Your confession.

Laconia now rejoices greatly * in
 possession of the sacred casket * of your relics,
 which pour out streams of healing and cures,
 * and which from troubles and trials deliver

σοὶ προστρέχοντας Πάτερ ἐκ πίστεως,
Νίκων Ὅσιε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευε,
δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Τῆς Οκτωήχου ---

Καὶ νῦν. **Θεοτοκίον.**

Ἦχος γ'.

Καταφυγὴ καὶ δύναμις ἡμῶν Θεοτόκε,
ἡ κραταιὰ βοήθεια τοῦ κόσμου, ταῖς
πρεσβείαις σου σκέπε τοὺς δούλους σου,
ἀπὸ πάσης ἀνάγκης, μόνη εὐλογημένη.

*Ἀναγινώσκεται τὸ οἰκεῖον Κάθισμα τοῦ
Ψαλτηρίου, ἥτοι Κάθισμα 7. Καὶ εὐθύς, ἄνευ μικρᾶς
Συναπτῆς·*

Τῆς Οκτωήχου ---

ΧΟΡΟΣ

Κάθισμα Α'.

Κατανυκτικά.

Ἦχος πλ. β'.

Ἐννοῶ τὴν ἡμέραν τὴν φοβεράν, καὶ
θρηνῶ μου τὰς πράξεις τὰς ὑπαράς, πῶς
ἀπολογήσομαι, τῷ ἀθανάτῳ Βασιλεῖ, ποία
δὲ παρρησία ἀτενίσω τῷ Κριτῇ, ὁ ἄσωτος
ἐγώ. Εὐσπλαγχνε Πάτερ, Υἱὲ μονογενές, τὸ
Πνεῦμα τὸ ἅγιον, ἐλέησόν με.

Στίχ. Κύριε, μὴ τῷ θυμῷ σου ἐλέγξης
με, μηδὲ τῇ ὀργῇ σου παιδεύσης με.

Εἰς τὴν κοιλάδα τοῦ κλαυθμῶνος,
εἰς τὸν τόπον ὃν διέθου, ὅταν καθίσῃς
Ἐλεῆμον, κρίσιν δικαίαν ποιῆσαι, μὴ
δημοσιεύσης μου τὰ κεκρυμμένα, μηδὲ
καταισχύνῃς με ἐνώπιον τῶν Ἀγγέλων,
ἀλλὰ φείσάι μου ὁ Θεός, καὶ ἐλέησόν με.

Δόξα· καὶ νῦν. **Θεοτοκίον.**

Ἦχος πλ. β'. Ἐλπίς τοῦ κόσμου ἀγαθή.

Τὸν πρὸ αἰώνων ἐκ Πατρὸς, ἄνευ
μητρὸς γεννηθέντα, Υἱὸν καὶ Λόγον τοῦ

all * who come to you, holy father, with
ardent faith. * Pray to Christ our God, devout
Nikon who preached "Repent!" * entreating
Him to grant us His great mercy. [SD]

From Octoechos ---

Both now. **Theotokion.**

Mode 3.

You are our refuge and strength, O
Theotokos, and for the world you are a
mighty assistance. With your intercessions
shelter your servants, from any hard
necessity, O only blessed Lady. [SD]

*The appointed Kathisma of the Psalter may be read,
i.e. Kathisma 7. There is no litany, but immediately the
following:*

From Octoechos ---

CHOIR

Kathisma I.

For compunction.

Mode pl. 2.

I think upon the fearful day and lament
my evil acts./What answer shall I give to the
immortal King?/And what boldness could
I have as prodigal to gaze upon the Judge?//
Compassionate Father, only-begotten Son and
Holy Spirit, have mercy on me! [OCA]

Verse: O Lord, do not rebuke me in Your
wrath, nor chasten me in Your anger.

In the valley of lamentation, the place
you have appointed,/when you shall sit,
merciful Lord, to execute just judgement,/do not
publish my secret sins, or put me to shame before
the angels, //but spare me, O God, and have
mercy on me. [OCA]

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode pl. 2. N/M (You are the good hope.)

O Mother of God, without the agency of
a man, from your pure blood, you gave birth

Θεοῦ, ἐπ' ἐσχάτων τῶν χρόνων, ἐκύησας
σεσαρκωμένον, ἐξ ἀγνῶν αἱμάτων σου
Θεοκυῆτορ ἄνευ ἀνδρός, ὃν αἴτησαι
δωρήσασθαι ἡμῖν, ἀμαρτιῶν ἄφεσιν πρὸ
τοῦ τέλους.

*Ἀναγινώσκεται τὸ οἰκεῖον Κάθισμα τοῦ
Ψαλτηρίου, ἥτοι Κάθισμα 8. Καὶ εὐθύς, ἄνευ μικρᾶς
Συναπτῆς·*

ΧΟΡΟΣ

Τῆς Ὀκτωήχου ---

Κάθισμα Β'. **Κατανυκτικά.** **Ἦχος πλ. β'.**

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς·
πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες, ταύτην
σοι τὴν ἰκεσίαν ὡς Δεσπότη, οἱ ἀμαρτωλοὶ
προσφέρομεν· Ἐλέησον ἡμᾶς.

Στίχ. Ἐπίβλεψον ἐπ' ἐμὲ καὶ ἐλέησόν με
κατὰ τὸ κρίμα τῶν ἀγαπώντων τὸ ὄνομά σου.

Κύριε ἐλέησον ἡμᾶς· ἐπὶ σοὶ γὰρ
πεποίθαμεν, μὴ ὀργισθῆς ἡμῖν σφόδρα,
μηδὲ μνησθῆς τῶν ἀνομιῶν ἡμῶν, ἀλλ'
ἐπίβλεψον καὶ νῦν ὡς εὐσπλαγχνος, καὶ
λύτρωσαι ἡμᾶς ἐκ τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν· σὺ
γὰρ εἶ Θεὸς ἡμῶν, καὶ ἡμεῖς λαὸς σου,
πάντες ἔργα χειρῶν σου, καὶ τὸ ὄνομά σου
ἐπικεκλήμεθα.

Δόξα· καὶ νῦν. **Θεοτοκίον.**

Ἦχος πλ. β'. Αὐτόμελον.

Ἐλπίς τοῦ κόσμου ἀγαθή, Θεοτόκε
Παρθένε, τὴν σὴν καὶ μόνην φοβεράν
προστασίαν αἰτοῦμεν, σπλαγχνίσθητι
εἰς ἀπροστάτευτον λαόν, δυσώπησον τὸν
ἐλεήμονα Θεόν, ῥυσσθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν,
ἐκ πάσης ἀπειλῆς, μόνη εὐλογημένη.

to the Son and Logos of God, in latter times.
He was begotten of the Father before all ages,
without a mother, and became incarnate of
you. We pray you to entreat Him to grant us
forgiveness of sins before the end. [SD]

*The appointed Kathisma of the Psalter may be read,
i.e. Kathisma 8. There is no litany, but immediately the
following:*

CHOIR

From Octoechos ---

Kathisma II. **For compunction.** **Mode pl. 2.**

Have mercy on us, Lord have mercy
on us. For with nothing to say in our own
defense, we sinners offer this supplication to
you our Master. Have mercy on us. [SD]

Verse: Look upon me and have mercy on me.

Lord have mercy on us, for in You we
trust. Be not enraged with us greatly, nor
remember our iniquities. But look upon us
now, being compassionate, and deliver us
from our enemies. For You are our God, and
we Your people, all of us the work of Your
hands, and now we have invoked Your name.

[SD]

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode pl. 2. Automelon.

You are the good hope of the world,
O Virgin Theotokos. * Therefore we beg
for only your awe-inspiring protection. *
Take pity on a people left with no defense. *
Insistently supplicate our merciful God, * O
only blessed Lady, to deliver our souls * from
all impending danger. [SD]

**Κάθισμα Γ'.
Τοῦ Προδρόμου.**

Ἦχος πλ. β'. Ἐλπίς τοῦ κόσμου ἀγαθή.

Ζωῆς ὡς ἔδειξας ὁδοῦς, τοῖς λαοῖς
Ἰωάννη, βοῶν· Εὐθύνατε ὑμῶν τὰς καρδίας
Κυρίῳ, διάσωσον πολυαμάρτητον ψυχὴν,
κατάνυξον πεπωρωμένον λογισμόν, καὶ
ῥῦσαι κολάσεως μελλούσης σαῖς εὐχαῖς,
Πρόδρομε τοῦ Σωτῆρος.

Στίχ. Θαυμαστὸς ὁ Θεὸς ἐν τοῖς ἁγίοις
αὐτοῦ.

Μαρτυρικόν.

Ἦχος πλ. β'. Ἀγγελικαὶ Δυνάμεις.

Ἀθλητικαὶ ἐνστάσεις ἐπὶ τῷ σκάμματι,
τυραννικαὶ αἰκίσεις ἐπὶ τοὺς Μάρτυρας,
καὶ ἴσταντο χοροὶ τῶν Ἀσωμάτων,
βραβεῖα κατέχοντες τῆς νίκης, ἐξέστησαν
τυράννους, καὶ Βασιλεῖς οἱ σοφοί, καθεῖλον
τὸν Βελίαρ, ὁμολογία Χριστοῦ, ὁ ἐνισχύσας
αὐτούς, Κύριε δόξα σοι.

Δόξα· καὶ νῦν. **Θεοτοκίον.**

Ἦχος πλ. β'. Ἐλπίς τοῦ κόσμου ἀγαθή.

Πολλὰ τὰ πλήθη τῶν ἐμῶν Θεοτόκε
πταισμάτων, πρὸς σὲ κατέφυγον Ἄγνή,
σωτηρίας δεόμενος. Ἐπίσκεψαι τὴν
ἀσθενοῦσάν μου ψυχὴν, καὶ αἴτησαι τῷ Υἱῷ
σου καὶ Θεῷ ἡμῶν, δοθῆναί μοι τὴν ἄφεσιν,
ὧν ἔπραξα δεινῶν, μόνη εὐλογημένη.

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ

Κύριε, ἐλέησον. (ἐκ γ')

Δόξα· καὶ νῦν.

**Kathisma III.
For the Forerunner.**

Mode pl. 2. *N/M (You are the good hope.)*

As you show all people the ways of life,
O holy John, / crying out: Prepare your hearts
for the Lord, / save my soul which is burdened
by sins. / Penetrate the hardness of my heart
with compunction, / and save me from eternal
punishment by your prayers, // Forerunner of
the Saviour. [OCA]

Verse: *God is wondrous in His saints.*

For the Martyrs.

Mode pl. 2. *When the angelic powers.*

The martyr athletes offered resistance
in the ring, * contesting for the faith, and
the tyrants tortured them. * The hosts of
Incorporeals observed and were holding the
victory medals. * The truly wise contestants
amazed the tyrants and kings. * They
overturned the devil by their confession of
Christ. * O Lord, who strengthened them,
glory to You. [SD]

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode pl. 2. *You are the good hope.*

O Theotokos, my offences are indeed very
many. * To you I run, O Maiden pure, and I
pray for salvation. * Visit my infirm and ailing
soul, * and pray for me to your Son and our
God, * to grant to me forgiveness for the evils
I have done, O only blessed Lady. [SD]

READER

Lord, have mercy. (3)

Glory. Both now.

Ψαλμὸς Ν' (50).

Ἐλέησόν με, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου, καὶ κατὰ τὸ πλῆθος τῶν οἰκτιρισμῶν σου ἐξάλειψον τὸ ἀνόμημά μου. Ἐπὶ πλεῖον πλῦνόν με ἀπὸ τῆς ἀνομίας μου, καὶ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας μου καθάρισόν με. Ὅτι τὴν ἀνομίαν μου ἐγὼ γινώσκω, καὶ ἡ ἁμαρτία μου ἐνώπιόν μου ἐστὶ διὰ παντός. Σοὶ μόνῳ ἤμαρτον καὶ τὸ πονηρὸν ἐνώπιόν σου ἐποίησα, ὅπως ἂν δικαιωθῆς ἐν τοῖς λόγοις σου, καὶ νικήσης ἐν τῷ κρίνεσθαί σε. Ἴδου γὰρ ἐν ἀνομίαις συνελήφθην, καὶ ἐν ἁμαρτίαις ἐκίσσησέ με ἡ μήτηρ μου. Ἴδου γὰρ ἀλήθειαν ἠγάπησας, τὰ ἄδηλα καὶ τὰ κρύφια τῆς σοφίας σου ἐδήλωσάς μοι. Ραντιεῖς με ὑσσώπῳ, καὶ καθαρισθήσομαι, πλυνεῖς με, καὶ ὑπὲρ χιόνα λευκανθήσομαι. Ἀκουτιεῖς μοι ἀγαλλίασιν καὶ εὐφροσύνην· ἀγαλλιάσονται ὅστέα τεταπεινωμένα. Ἀπόστρεψον τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν μου καὶ πάσας τὰς ἀνομίας μου ἐξάλειψον. Καρδίαν καθαρὰν κτίσον ἐν ἐμοί, ὁ Θεός, καὶ πνεῦμα εὐθὲς ἐγκαίνισον ἐν τοῖς ἐγκάτοις μου. Μὴ ἀπορρίψῃς με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου καὶ τὸ Πνεῦμά σου τὸ ἅγιον μὴ ἀντανέλῃς ἀπ' ἐμοῦ. Ἀπόδος μοι τὴν ἀγαλλίασιν τοῦ σωτηρίου σου καὶ πνεύματι ἡγεμονικῶ στήριζόν με. Διδάξω ἀνόμους τὰς ὁδοὺς σου, καὶ ἀσεβεῖς ἐπὶ σὲ ἐπιστρέψουσιν. Ρῦσαί με ἐξ αἱμάτων, ὁ Θεός, ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας μου· ἀγαλλιάσεται ἡ γλῶσσά μου τὴν δικαιοσύνην σου. Κύριε, τὰ χεῖλη μου ἀνοίξεις, καὶ τὸ στόμα μου ἀναγγελεῖ τὴν αἴνεσίν σου. Ὅτι εἰ ἠθέλησας θυσίαν, ἔδωκα ἅν· ὁλοκαυτώματα οὐκ εὐδοκήσεις. Θυσία τῷ Θεῷ πνεῦμα συντετριμμένον, καρδίαν συντετριμμένην καὶ τεταπεινωμένην ὁ Θεός

Psalm 50 (51).

Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression. Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin. For I know my lawlessness, and my sin is always before me. Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged. For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me. Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom. You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow. You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice. Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit. I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You. Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness. O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise. For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings. A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise. Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the

οὐκ ἐξουδενώσει. Ἀγάθυνον, Κύριε, ἐν τῇ εὐδοκίᾳ σου τὴν Σιών, καὶ οἰκοδομηθήτω τὰ τεῖχη Ἱερουσαλήμ. Τότε εὐδοκήσεις θυσίαν δικαιοσύνης, ἀναφορὰν καὶ ὀλοκαυτώματα. Τότε ἀνοίσουσιν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριόν σου μόσχους.

Κοντάκιον.

Τοῦ Μηναίου ---

Ἦχος πλ. δ'. Ὡς ἀπαρχάς.

Ὡς ἀρετῶν ὑπόθεσιν, καὶ Ἀσκητῶν καλλώπισμα, ἡ Ἐκκλησία δοξάζει σε σήμερον, καὶ ἀνυμνεῖ σε Ἀλύπιε, ταῖς εὐχαῖς σου παράσχου, τοῖς τιμῶσιν ἐκ πόθου τὰς ἀριστείας σου, καὶ τὰ παλαίσματα, τῶν δεινῶν ἐγκλημάτων ἐκλύτρωσιν, ὡς ἐπώνυμος.

Ἔτερον Κοντάκιον.

Τοῦ Μηναίου ---

Ἦχος πλ. β'. Τὴν ὑπὲρ ἡμῶν.

Τὴν Ἀγγελικὴν μιμούμενος πολιτείαν, κόσμου τὰ τερπνὰ ὡς σκύβαλα ἐλογίσω, μετανοίας τὴν τρίβον δεικνύων ἡμῖν, θεοφόρε Νίκων Ὅσιε· διὰ τοῦτό σε γεραίρομεν, ἐκτελοῦντες νῦν τὴν μνήμην σου· ὑπάρχεις γὰρ ἀληθῶς, ἰαμάτων πηγὴ.

Συναξάριον.

Τοῦ Μηναίου.

Τῇ ΚΖ' τοῦ αὐτοῦ μηνὸς μνήμη τοῦ ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Ἀλυπίου τοῦ Κιονίτου.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ μνήμη τοῦ ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Στυλιανοῦ τοῦ Παφλαγόνος.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ μνήμη τοῦ ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Ἀκακίου τοῦ ἐν τῇ Κλίμακι.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ μνήμη τοῦ ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβου τοῦ Ἀναχωρητοῦ.

walls of Jerusalem be built; then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings; then shall they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

Kontakion.

From Menaion ---

Mode pl. 4. N/M (O Planter.)

The Church glorifies you today as the place of virtues and the ornament of ascetics and hymns you, Alypios; by your prayers to those who honor with fervor your great goodness and struggles grant release from the terrible transgressions, in accordance with your name. [VPA]

Another Kontakion.

From Menaion ---

Mode pl. 2. When You had fulfilled.

O devout and God-bearing Nikon, imitating * the angelic life, you considered to be refuse * the delights of the world, and you showed us the path * of repentance, O all-blessed Saint. * For this reason we all honor you * as we now observe your memory. * For truly you are a source of miraculous cures. [SD]

Synaxarion.

From the Menaion.

On November 26, we commemorate our devout father Alypios the Stylite.

On this day we also commemorate our devout father Stylianos of Paphlagonia.

On this day we also commemorate our devout father Akakios, who is mentioned in the "Ladder of Divine Ascent."

On this day we also commemorate our devout father Iakovos the Anchorite.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ μνήμη τοῦ ὁσίου Πατρὸς
ἡμῶν Νίκωνος τοῦ Μετανοεῖτε.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ μνήμη τοῦ ὁσίου Πατρὸς
ἡμῶν Σίλου, Ἐπισκόπου τῆς Περσίδος.

Ἀνάμνησις τῶν ἐγκαινίων τοῦ Ναοῦ τοῦ
ἁγίου Γεωργίου, ἐν τῷ Κυπαρίσσῳ.

Ὁ ἅγιος Νεομάρτυς Γεώργιος, ὁ ἐν Χίῳ
ἀθλήσας κατὰ τὸ 1807, ξίφει τελειοῦται.

Ταῖς τῶν σῶν Ἀγίων πρεσβείαις, ὁ Θεός,
ἐλέησον ἡμᾶς. Ἀμήν.

ΔΙΑΚΟΝΟΣ

Τὴν Θεοτόκον καὶ μητέρα τοῦ φωτὸς ἐν
ῥήματι τιμῶντες μεγαλύνωμεν.

ΧΟΡΟΣ

Ὡδὴ θ'.

Μεγαλυνάριον. Ἦχος πλ. δ'.

Στίχ. Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,
καὶ ἡγαλλίασε τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ
σωτῆρί μου.

Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ
ἐνδοξοτέραν, ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφεείμ,
τὴν ἀδιαφθόρως, Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν,
τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

Στίχ. Ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν
τῆς δούλης αὐτοῦ· ἰδοὺ γάρ, ἀπὸ τοῦ νῦν
μακαριοῦσί με πᾶσαι αἱ γενεαί.

Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ
ἐνδοξοτέραν, ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφεείμ,
τὴν ἀδιαφθόρως, Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν,
τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

Στίχ. Ὅτι ἐποίησέ μοι μεγαλεῖα ὁ
Δυνατός, καὶ ἅγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ το

On this day we also commemorate our
devout father Nikon "Repent."

On this day we also commemorate our
devout father Silos, Bishop of Persia.

We remember the consecration of the
Church of St. George in Kyparissos.

Holy Neo-Martyr George, who competed
in Chios in 1807, died by the sword.

By the intercessions of Your Saints, O
God, have mercy on us. Amen.

DEACON

Let us honor and magnify in song the
Theotokos and the Mother of the light.

CHOIR

Ode ix.

Megalynarion. Mode pl. 4.

Verse: My soul magnifies the Lord, and my
spirit has rejoiced in God my Savior. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and
in glory greater beyond compare than the
Seraphim; you without corruption gave birth
to God the Word, and are truly Theotokos.
You do we magnify. [SD]

Verse: For He has regarded the lowly state
of His maidservant; for behold, henceforth all
generations will call me blessed. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and
in glory greater beyond compare than the
Seraphim; you without corruption gave birth
to God the Word, and are truly Theotokos.
You do we magnify. [SD]

Verse: For He who is mighty has done great
things for me, and holy is His name. And His

ἔλεος αὐτοῦ εἰς γενεάν, καὶ γενεάν τοῖς φοβουμένοις αὐτόν.

Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἔνδοξοτέραν, ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφεείμ, τὴν ἀδιαφθόρως, Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

Στίχ. Ἐποίησε Κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοίᾳ καρδίας αὐτῶν.

Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἔνδοξοτέραν, ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφεείμ, τὴν ἀδιαφθόρως, Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

Στίχ. Καθεῖλε δυνάστας ἀπὸ θρόνων, καὶ ὑψώσε ταπεινοὺς, πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν, καὶ πλουτοῦντας ἐξαπέστειλε κενούς.

Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἔνδοξοτέραν, ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφεείμ, τὴν ἀδιαφθόρως, Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

Στίχ. Ἀντελάβετο Ἰσραὴλ παιδὸς αὐτοῦ, μνησθῆναι ἐλέους, καθὼς ἐλάλησε πρὸς τοὺς Πατέρας ἡμῶν, τῷ Ἀβραάμ, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ ἕως αἰῶνος.

Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἔνδοξοτέραν, ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφεείμ, τὴν ἀδιαφθόρως, Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

Ὁ Εἰμός. Ἦχος πλ. δ'.

Ἐξέστη ἐπὶ τούτῳ ὁ οὐρανός, καὶ τῆς γῆς κατεπλάγη τὰ πέρατα, ὅτι Θεός, ὦφθη

mercy is on those who fear Him from generation to generation. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the imagination of their hearts. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Heirmos. Mode pl. 4.

The heavens were astounded as a result, * and the ends of the earth were astonished,

τοῖς ἀνθρώποις σωματικῶς, καὶ ἡ γαστήρ σου γέγονεν, εὐρυχωροτέρα τῶν οὐρανῶν· διό σε Θεοτόκε, Ἀγγέλων καὶ ἀνθρώπων, ταξιαρχαὶ μεγαλύνουσι.

Ἄξιόν ἐστιν ὡς ἀληθῶς μακαρίζειν σε τὴν Θεοτόκον, τὴν ἀειμακάριστον καὶ παναμώμητον καὶ μητέρα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν, ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως, Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

ΔΙΑΚΟΝΟΣ

Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

(Κύριε, ἐλέησον.)

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς ὁ Θεὸς τῇ σῇ χάριτι.

(Κύριε, ἐλέησον.)

Τῆς Παναγίας ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν Ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

(Σοί, Κύριε.)

ΙΕΡΕΥΣ

Ὅτι σὲ αἰνοῦσι πᾶσαι αἱ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπουσι, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

(Ἀμήν.)

inasmuch as God * bodily appeared to the human race, * O Theotokos, coming forth * from your virgin womb which indeed became * more spacious than the heavens. * And therefore by the orders * of men and angels you are magnified. [SD]

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify.

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

ΧΟΡΟΣ

Ἑξαποστειλάριον.

Τοῦ Μηναιίου - - -

Ἦχος β'. Γυναῖκες ἀκουτίσθητε.

Ἀγῶνας ὑπὲρ ἀνθρώπων, μετῆλθες
Πάτερ Ὅσιε, τῇ τοῦ Χριστοῦ δυναστείᾳ·
πεντήκοντα πρὸς τρισὶ γάρ, ἔτεσιν ἐπὶ
κίονος, ἔστης σοφὲ Ἀλύπιε, πάντοθεν
πιεζόμενος, καὶ νῦν τὸ ἔσχατον μάκαρ, τῶν
ἀγαθῶν πάντων εὖρες.

Ἔτερον.

Ἦχος γ'. Ὁ οὐρανὸν τοῖς ἀστροῖς.

Ἡ θήκη ἐνθα σου κεῖται, τὸ
εὐκλεέστατον σῶμα, χάριτας βλύζει
τοῖς πᾶσι, τῶν ἱαμάτων δαψιλῶς, τοῖς
προσιούσιν ἐν πίστει, Νίκων ἀεὶ θεοφόρε.

Θεοτοκίον.

Ἦχος γ'. Ὁ οὐρανὸν τοῖς ἀστροῖς.

Αἱ τῶν Ἀγγέλων πᾶσαι, καὶ
Ἀρχαγγέλων χορεῖαι, ἀνευφημοῦσί σε
Κόρη, Μήτηρ Θεοῦ τοῦ ὑψίστου, καὶ τῶν
βροτῶν ἅπαν γένος, δοξολογοῦμέν σε
πόθῳ.

Οἱ Αἱνοὶ. Ἦχος α'.

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον.
Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν· αἰνεῖτε
αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ
Θεῷ.

Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ·
αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ
πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ.

Αἰνεῖτε αὐτὸν ἥλιος καὶ σελήνη, αἰνεῖτε αὐτόν
πάντα τὰ ἄστρα καὶ τὸ φῶς.

CHOIR

Exaposteilarion.

From Menaion - - -

Mode 2. O Women, hearken.

Devout and wise Alypios, * the might of
Christ enabled you * to have superhuman
labors. * For fifty-three years, O father, * you
stood and prayed and struggled on * the pillar
and withstood attacks * from everywhere,
O blessed Saint. * And therefore you are
enjoying * the ultimate of all blessings. [SD]

Another.

Mode 3. Having embellished heaven.

O God-bearing father Nikon, * the casket
in which is lying * your most illustrious
body * pours out the healing gifts of God *
abundantly for everyone * who comes to you
with ardent faith. [SD]

Theotokion.

Mode 3. Having embellished heaven.

The choruses of the Angels * and
Archangels all together * highly extol you, O
Maiden, * as Mother of the highest God. * And
we, the entire human race, * with faith and
love glorify you. [SD]

Lauds. Mode 1.

Let everything that breathes praise the
Lord. Praise the Lord from the heavens, praise
Him in the highest. It is fitting to sing a hymn
to You, O God. [SAAS]

Praise Him, all you His angels; praise
Him, all you His hosts. It is fitting to sing a
hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you
stars and light.

Αἰνεῖτε αὐτὸν οἱ οὐρανοὶ τῶν οὐρανῶν καὶ τὸ ὕδωρ τὸ ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν. Αἰνεσάτωσαν τὸ ὄνομα Κυρίου.

Ὅτι αὐτὸς εἶπε, καὶ ἐγενήθησαν, αὐτὸς ἐνετείλατο, καὶ ἐκτίσθησαν.

Ἔστησεν αὐτὰ εἰς τὸν αἰῶνα καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος· πρόσταγμα ἔθετο, καὶ οὐ παρελεύσεται.

Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῆς γῆς, δράκοντες καὶ πᾶσαι ἄβυσσοι.

Πῦρ, χάλαζα, χιών, κρύσταλλος, πνεῦμα καταγίδος, τὰ ποιῶντα τὸν λόγον αὐτοῦ.

Τὰ ὄρη καὶ πάντες οἱ βουνοί, ξύλα καρποφόρα καὶ πᾶσαι κέδροι.

Τὰ θηρία καὶ πάντα τὰ κτήνη, ἔρπετά καὶ πετεινὰ πτερωτά.

Βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ πάντες λαοί, ἄρχοντες καὶ πάντες κριταὶ γῆς.

Νεανίσκοι καὶ παρθένοι, πρεσβύτεροι μετὰ νεωτέρων· αἰνεσάτωσαν τὸ ὄνομα Κυρίου, ὅτι ὑψώθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ μόνου.

Ἡ ἐξομολόγησις αὐτοῦ ἐπὶ γῆς καὶ οὐρανοῦ. καὶ ὑψώσει κέρας λαοῦ αὐτοῦ.

Ὑμνος πᾶσι τοῖς ὁσίοις αὐτοῦ, τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λαῶ ἐγγίζοντι αὐτῷ.

Ἄσατε τῷ Κυρίῳ ἄσμα καινόν, ἢ αἴνεσις αὐτοῦ ἐν ἐκκλησίᾳ ὁσίων.

Εὐφρανθήτω Ἰσραὴλ ἐπὶ τῷ ποιήσαντι αὐτόν, καὶ οἱ υἱοὶ Σιών ἀγαλλιᾶσθωσαν ἐπὶ τῷ βασιλεῖ αὐτῶν.

Αἰνεσάτωσαν τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐν χορῷ, ἐν τυμπάνῳ καὶ ψαλτηρίῳ ψαλάτωσαν αὐτῷ.

Ὅτι εὐδοκεῖ Κύριος ἐν τῷ λαῷ αὐτοῦ καὶ ὑψώσει πραεῖς ἐν σωτηρίᾳ.

Καυχῆσονται ὅσοι ἐν δόξῃ καὶ ἀγαλλιᾶσονται ἐπὶ τῶν κοιτῶν αὐτῶν.

Αἱ ὑψώσεις τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ λάρυγγι αὐτῶν, καὶ ὀμφαῖαι δίστομοι ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν.

Praise Him, you heavens of heavens, and you waters above the heavens. Let them praise the Lord's name.

For He spoke, and they were made; He commanded, and they were created.

He established them forever and unto ages of ages; He set forth His ordinance, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, you dragons and all the deeps.

Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which perform His word.

Mountains and all the hills, fruitful trees and all cedars.

Wild animals and all cattle, creeping things and flying birds.

Kings of the earth and all peoples, princes and all judges of the earth.

Young men and maidens, elders with younger, let them praise the Lord's name, for His name alone is exalted.

His thanksgiving is in earth and heaven. And He shall exalt the horn of His people.

A hymn for all His saints, for the children of Israel, a people who draw near to Him.

Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of His holy ones.

Let Israel be glad in Him who made him, and let the children of Zion greatly rejoice in their King.

Let them praise His name with dance; with tambourine and harp let them sing to Him.

For the Lord is pleased with His people, and He shall exalt the gentle with salvation.

The holy ones shall boast in glory, and they shall greatly rejoice on their beds.

The high praise of God shall be in their mouth and a two-edged sword in their hand.

Τοῦ ποιῆσαι ἐκδίκησιν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ἐλεγμοὺς ἐν τοῖς λαοῖς.

Τοῦ δῆσαι τοὺς βασιλεῖς αὐτῶν ἐν πέδαις καὶ τοὺς ἐνδόξους αὐτῶν ἐν χειροπέδαις σιδηραῖς.

Τοῦ ποιῆσαι ἐν αὐτοῖς κρίμα ἔγγραπτον· δόξα αὕτη ἔσται πᾶσι τοῖς ὁσίοις αὐτοῦ.

Αἰνεῖτε τὸν Θεὸν ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν στερεώματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.

Στιχηρὰ Προσόμοια.

Τοῦ Μηναίου - -

Ἦχος α΄. *Τῶν οὐρανίων ταγμάτων.*

Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐπὶ ταῖς δυναστείαις αὐτοῦ, αἰνεῖτε αὐτὸν κατὰ τὸ πλήθος τῆς μεγαλωσύνης αὐτοῦ.

Τῶν ἐφετῶν ἀπολαύων ἀμέσως Ὅσιε, τῶν ἐπὶ γῆς φωτίζεις, πάντων τὰς διανοίας, ἐν πίστει ἐκτελούντων, μνήμην τὴν σὴν, θεοφόρε Πατὴρ ἡμῶν, καὶ τῷ ναῷ σου τῷ θείῳ πανευσεβῶς, ἀθροισθέντων παμμακάριστε.

Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν ἤχῳ σάλπιγγος, αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν ψαλτηρίῳ καὶ κιθάρα.

Τῶν ἐφετῶν ἀπολαύων ἀμέσως Ὅσιε, τῶν ἐπὶ γῆς φωτίζεις, πάντων τὰς διανοίας, ἐν πίστει ἐκτελούντων, μνήμην τὴν σὴν, θεοφόρε Πατὴρ ἡμῶν, καὶ τῷ ναῷ σου τῷ θείῳ πανευσεβῶς, ἀθροισθέντων παμμακάριστε.

Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τυμπάνῳ καὶ χορῷ, αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν χορδαῖς καὶ ὀργάνῳ.

Σὺ τοῦ Προδρόμου τὸν ζῆλον ἐκμιησάμενος, Μετανοεῖτε πάσιν, ἀνεβόας παμμάκαρ, ἐξ ὅλης τῆς καρδίας· ἡ γὰρ Χριστοῦ, βασιλεία ἐφέστηκεν· ὃν ἐκδυσώπει

To deal retribution to the nations, reproving among the peoples.

To shackle their kings with chains and their nobles with fetters of iron.

To fulfill among them the written judgment: this glory have all His holy ones.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power.

Stichera Prosomia.

From Menaion - -

Mode 1. *For the celestial orders.*

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. [SAAS]

Devout and God-bearing father, * you now immediately * enjoy what you desired * and you also illumine * the minds of all on earth who with faith now observe * your all-ven'erable memory, * and who with utmost solemnity congregate * in your sacred church, all-blessed Saint. [SD]

Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the harp and lyre. [SAAS]

Devout and God-bearing father, * you now immediately * enjoy what you desired * and you also illumine * the minds of all on earth who with faith now observe * your all-ven'erable memory, * and who with utmost solemnity congregate * in your sacred church, all-blessed Saint. [SD]

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute. [SAAS]

To all you cried out, O Nikon, * "Repent with all your heart; * for the kingdom of Christ God * is at hand, O believers." * And thus you imitated the Forerunner's zeal, * O all-blessed God-bearing Saint. * Pray to the

ἀπαύστως ὑπὲρ ἡμῶν, τῶν ἐν πίστει
δοξαζόντων σε.

*Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν κυμβάλοις εὐήχοις,
αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν κυμβάλοις ἀλαλαγμοῦ.
Pāsa pnoḗ aineḥsátw tòn Kýrion.*

Ἐκ τῆς Ἑώας εἰς Δύσιν, Πάτερ
διέδραμες, καὶ μετανοίας πάντας,
κατεπύρσευσας λόγοις, ὡς ἄλλον Μωϋσῆν
δέ, πόλις ἡ σή, Λακεδαίμων ἐγνώρισε, τὴν
γὰρ παθῶν ἀποτέμνεις Αἴγυπτον νῦν,
μετανοίας τοῖς διδάγμασιν.

Δόξα.

Τοῦ Μηναίου ---

Ἦχος πλ. β'.

Ὅσιε πάτερ, εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν
ὁ φθόγγος τῶν κατορθωμάτων σου, δι'
ὧν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, εὗρες μισθὸν τῶν
καμάτων σου. Τῶν δαιμόνων ὤλεσας τὰς
φάλαγγας, τῶν Ἀγγέλων ἔφθασας τὰ
τάγματα, ὧν τὸν βίον ἀμέμπτως ἐζήλωσας.
Παρόρησίαν ἔχων πρὸς Χριστὸν τὸν Θεόν,
εἰρήνην αἰτῆσαι ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν.

Καὶ νῦν. **Θεοτοκίον.**

Ἦχος πλ. β'.

Μεταβολὴ τῶν θλιβομένων, ἀπαλλαγὴ
τῶν ἀσθενούντων ὑπάρχουσα, Θεοτόκε
Παρθένε, σῶζε πόλιν καὶ λαόν, τῶν
πολεμουμένων ἢ εἰρήνην, τῶν χειμαζομένων
ἢ γαλήνην, ἢ μόνη προστασία τῶν πιστῶν.

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ

Δοξολογία (διαβαστά)

Σοὶ δόξα πρέπει, Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν,
καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ,
καὶ τῷ Υἱῷ, καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν,
καὶ ἀεί, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Lord without ceasing on our behalf, * as we
glorify you faithfully. [SD]

*Praise Him with resounding cymbals; praise
Him with triumphant cymbals; let everything that
breathes praise the Lord. [SAAS]*

You traveled westward, O Father, *
having begun in the East, * and kindled
all who heard you * preach the words of
repentance. * Your city, Laconia considers you
* her own Moses, for you cut off * the sinful
passions, like he did Egypt of old, * with your
teachings on repentance and faith. [SD]

Glory.

From Menaion ---

Mode pl. 2.

Devout Father, the proclamation of your
achievements went forth into all the earth. For
your labors you found the reward in heaven.
You destroyed the arrays of demons, and you
attained to the orders of the Angels, whose
lifestyle you emulated blamelessly. Since you
have confidence before Christ our God, ask
Him to grant peace to our souls. [SD]

Both now. **Theotokion.**

Mode pl. 2.

You are a turning for the better for
those in trouble and deliverance of the sick,
O Virgin Theotokos. Save your city and
your flock, since you are the peace of the
embattled, tranquil calm of those in agitation,
and the believers' only patronage. [SD]

READER

Doxology (read)

To you belongs glory, O Lord our God,
and to you we send up glory, to the Father
and the Son and the Holy Spirit, now and
forever and to the ages of ages. Amen. Glory

Ἀμήν. Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς
 εἰρήνη ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία. Ὑμνοῦμέν
 σε, εὐλογοῦμέν σε, προσκυνοῦμέν σε,
 δοξολογοῦμέν σε, εὐχαριστοῦμέν σοι, διὰ
 τὴν μεγάλην σου δόξαν. Κύριε Βασιλεῦ,
 ἐπουράνιε Θεέ, Πάτερ παντοκράτορ·
 Κύριε Υἱὲ μονογενές, Ἰησοῦ Χριστέ, καὶ
 Ἅγιον Πνεῦμα. Κύριε ὁ Θεός, ὁ Ἀμνὸς
 τοῦ Θεοῦ, ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ αἴρων τὴν
 ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου, ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ
 αἴρων τὰς ἁμαρτίας τοῦ κόσμου. Πρόσδεξαι
 τὴν δέησιν ἡμῶν, ὁ καθήμενος ἐν δεξιᾷ
 τοῦ Πατρὸς, καὶ ἐλέησον ἡμᾶς. Ὅτι σὺ εἶ
 μόνος Ἅγιος, σὺ εἶ μόνος Κύριος, Ἰησοῦς
 Χριστός, εἰς δόξαν Θεοῦ Πατρὸς. Ἀμήν.
 Καθ' ἐκάστην ἡμέραν εὐλογήσω σε,
 καὶ αἰνέσω τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰῶνα,
 καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Κύριε,
 καταφυγὴ ἐγενήθης ἡμῖν ἐν γενεᾷ καὶ
 γενεᾷ. Ἐγὼ εἶπα· Κύριε, ἐλέησόν με·
 ἴασαι τὴν ψυχὴν μου, ὅτι ἥμαρτόν σοι.
 Κύριε, πρὸς σὲ κατέφυγον· δίδαξόν με
 τοῦ ποιεῖν τὸ θέλημά σου, ὅτι σὺ εἶ ὁ Θεός
 μου. Ὅτι παρὰ σοὶ πηγὴ ζωῆς· ἐν τῷ φωτί
 σου ὁψόμεθα φῶς. Παράτεινον τὸ ἔλεός
 σου τοῖς γινώσκουσί σε. Καταξίωσον,
 Κύριε, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἀναμαρτήτους
 φυλαχθῆναι ἡμᾶς. Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε,
 ὁ Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸν
 καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς
 τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν. Γένοιτο, Κύριε, τὸ
 ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς, καθάπερ ἠλπίσαμεν
 ἐπὶ σέ. Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε· δίδαξόν
 με τὰ δικαιώματά σου. Εὐλογητὸς εἶ,
 Δέσποτα· συνέτισόν με τὰ δικαιώματά
 σου. Εὐλογητὸς εἶ, Ἅγιε· φώτισόν με τοῖς
 δικαιώμασί σου. Κύριε, τὸ ἔλεός σου εἰς τὸν
 αἰῶνα· τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου μὴ παρίδης.

to God in the highest, and on earth peace,
 good will to men. We praise you, we bless
 you, we worship you, we glorify you, and
 we thank you, for your great glory. Lord,
 King, Heavenly God, Father Almighty; only-
 begotten Son, Lord Jesus Christ and Holy
 Spirit. Lord God, the Lamb of God, the Son
 of the Father, who take away the sin of the
 world, have mercy on us, you who take away
 the sins of the world. Accept our supplication,
 you who sit at the right of the Father, and
 have mercy on us. For you are the only Holy
 One, you are the only Lord, Jesus Christ, to
 the glory of God the Father. Amen. Every day
 I shall bless you, and I shall praise your name
 forever, and unto the ages of ages. Lord, you
 have become for us a refuge from generation
 to generation. I have said: Lord, have mercy
 on me, heal my soul, for I have sinned against
 you. Lord, to you I have fled; teach me to do
 your will, for you are my God. For with you
 is the fountain of life; in your light we shall
 see light. Extend your mercy to those who
 know you. Grant, O Lord, that in this day we
 may be kept without sin. Blessed are you, O
 Lord, the God of our Fathers, and praised and
 glorified is your name unto the ages. Amen.
 Let your mercy, Lord, come upon us, just as
 we have hoped in you. Blessed are you, O
 Lord, teach me your commandments. Blessed
 are you, O Master, make me understand your
 commandments. Blessed are you, O Holy
 One, enlighten me with your commandments.
 Lord, your mercy remains forever, do not turn
 away from the works of your hands. To you
 belongs praise, to you belongs a hymn, to you
 belongs glory, to the Father and the Son and

Σοὶ πρόπει αἶνος, σοὶ πρόπει ὕμνος, σοὶ
δόξα πρόπει, τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υἱῷ, καὶ τῷ
Ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς
αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

ΔΙΑΚΟΝΟΣ

Πληρώσωμεν τὴν ἑωθινὴν δέησιν ἡμῶν
τῷ Κυρίῳ.

(Κύριε, ἐλέησον.)

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ
διαφύλαξον ἡμᾶς ὁ Θεὸς τῇ σῇ χάριτι.

(Κύριε, ἐλέησον.)

Τὴν ἡμέραν πᾶσαν τελείαν, ἀγίαν,
εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον, παρὰ τοῦ
Κυρίου αἰτησώμεθα.

(Παράσχον, Κύριε.)

Ἄγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν,
φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων
ἡμῶν, παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

(Παράσχον, Κύριε.)

Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν
καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν, παρὰ τοῦ
Κυρίου αἰτησώμεθα.

(Παράσχον, Κύριε.)

Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς
ἡμῶν καὶ εἰρήνην τῷ κόσμῳ, παρὰ τοῦ
Κυρίου αἰτησώμεθα.

(Παράσχον, Κύριε.)

Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν
ἐν εἰρήνῃ καὶ μετανοίᾳ ἐκτελέσαι, παρὰ τοῦ
Κυρίου αἰτησώμεθα.

(Παράσχον, Κύριε.)

Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν,
ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικά, καὶ
καλὴν ἀπολογίαν τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ
βήματος τοῦ Χριστοῦ αἰτησώμεθα.

(Παράσχον, Κύριε.)

the Holy Spirit, now and ever and to the ages
of ages. Amen.

DEACON

Let us complete our morning prayer to
the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and
protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

That the whole day may be perfect, holy,
peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

For an angel of peace, a faithful guide, a
guardian of our souls and bodies, let us ask
the Lord.

(Grant this, O Lord.)

For pardon and remission of our sins and
transgressions, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

For that which is good and beneficial for
our souls, and for peace for the world, let us
ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

That we may complete the remaining time
of our life in peace and repentance, let us ask
the Lord.

(Grant this, O Lord.)

And let us ask for a Christian end to our
life, peaceful, without shame and suffering,
and for a good defense before the awesome
judgment seat of Christ.

(Grant this, O Lord.)

Τῆς Παναγίας ἀχράντου,
ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου Δεσποίνης
ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας
μετὰ πάντων τῶν Ἁγίων μνημονεύσαντες,
ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν
ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

(Σοί, Κύριε.)

ΙΕΡΕΥΣ

Ὅτι Θεὸς ἐλέους, οἰκτιρῶν, καὶ
φιλανθρωπίας ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν
ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υἱῷ, καὶ τῷ
Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν, καὶ ἀεί, καὶ εἰς τοὺς
αἰῶνας τῶν αἰώνων.

(Ἀμήν.)

ΙΕΡΕΥΣ

Εἰρήνη πᾶσι.

(Καὶ τῷ πνεύματί σου.)

ΔΙΑΚΟΝΟΣ

Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνομεν.

(Σοί, Κύριε.)

ΙΕΡΕΥΣ (χαμηλοφώνως)

Κύριε, Ἄγιε, ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν καὶ τὰ
ταπεινὰ ἐφορῶν, καὶ τῷ παντεφύρῳ σου ὄμματι
ἐπιβλέπων ἐπὶ πᾶσαν τὴν κτίσιν, σοὶ ἐκκλίναμεν τὸν
αὐχένα τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος, καὶ δεόμεθα σου
Ἄγιε Ἁγίων· ἔκτεινον τὴν χειρὰ σου τὴν ἀόρατον ἐξ
ἀγίου κατοικητηρίου σου, καὶ εὐλόγησον πάντας
ἡμᾶς· καὶ εἴτι ἡμάρτομεν ἐκουσίως ἢ ἀκουσίως,
ὥς ἀγαθὸς καὶ φιλόφρων Θεὸς συγχώρησον,
δωρούμενος ἡμῖν τὰ ἐγκόσμια καὶ ὑπερκόσμια
ἀγαθὰ σου.

Σὸν γάρ ἐστι τὸ ἐλεεῖν καὶ σώζειν
ἡμᾶς, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν
ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υἱῷ, καὶ τῷ
Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν, καὶ ἀεί, καὶ εἰς τοὺς
αἰῶνας τῶν αἰώνων.

(Ἀμήν.)

Commemorating our most holy, pure,
blessed, and glorious Lady, the Theotokos
and ever-virgin Mary, with all the saints, let
us commend ourselves and one another and
our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For You are the God of mercy and
compassion and love for mankind, and to You
we give glory, to the Father and the Son and
the Holy Spirit, now and forever and to ages
of ages.

(Amen.)

PRIEST

Peace be with all.

(And with your spirit.)

DEACON

Let us bow our heads to the Lord.

(To You, O Lord.)

PRIEST (in a low voice)

Holy Lord, dwelling on high and beholding things
below and, with your eye that observes all, keeping
watch over the whole creation, to you we have bowed
the neck of our soul and body, and we beseech you,
O Holy of Holies: Stretch forth your invisible hand
from your holy dwelling and bless us all. And, as
you are good and love humankind, pardon us if we
have sinned in anything, voluntarily or involuntarily,
granting us your blessings both of this world and of the
world above.

For Yours it is to show mercy and to save
us, O our God, and to You we give glory, to
the Father and the Son and the Holy Spirit,
now and forever and to ages of ages.

(Amen.)

Τῆς Ὀκτωήχου ---

ΧΟΡΟΣ**Ἀπόστιχα τῆς Ὀκτωήχου.
Ἦχος πλ. β'.**

Τὰ τῆς καρδίας μου τραύματα, ἐκ
πολλῶν ἀμαρτημάτων φυέντα μοι,
ἰατρευσον Σωτήρ, ὁ τῶν ψυχῶν καὶ
σωμάτων ἰατρός, παρέχων τοῖς αἰτουῦσι,
πταισμάτων τὴν συγχώρησιν αἰεὶ, παράσχω
μοι δάκρυα μετανοίας, δίδούς μοι τὴν λύσιν
τῶν ὀφλημάτων Κύριε, καὶ ἐλέησόν με.

Στίχ. Ἐνεπλήσθημεν τὸ πρωῒ τοῦ
ἐλέους σου, Κύριε, καὶ ἡγαλλιασάμεθα καὶ
εὐφράνθημεν ἐν πάσαις ταῖς ἡμέραις ἡμῶν·
εὐφρανθείημεν ἀνθ' ὧν ἡμερῶν ἐταπείνωσας
ἡμᾶς, ἐτῶν, ὧν εἶδομεν κακά. Καὶ ἴδε ἐπὶ
τοὺς δούλους σου καὶ ἐπὶ τὰ ἔργα σου καὶ
ὁδήγησον τοὺς υἱοὺς αὐτῶν.

Γυμνὸν με εὐρῶν τῶν ἀρετῶν ὁ ἐχθρός,
τῷ βέλει τῆς ἀμαρτίας ἔτρωσεν, ἀλλὰ σὺ ὡς
ἰατρός ψυχῶν τε καὶ σωμάτων, τὰ τραύματα
τῆς ψυχῆς μου θεράπευσον, ὁ Θεός καὶ
ἐλέησόν με.

Στίχ. Καὶ ἔστω ἡ λαμπρότης Κυρίου τοῦ
Θεοῦ ἡμῶν ἐφ' ἡμᾶς, καὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν
ἡμῶν κατεύθυνον ἐφ' ἡμᾶς, καὶ τὸ ἔργον τῶν
χειρῶν ἡμῶν κατεύθυνον.

Κύριε, εἰμὴ τοὺς Ἁγίους σου εἶχομεν
πρεσβευτάς, καὶ τὴν ἀγαθότητά σου
συμπαθοῦσαν ἡμῖν, πῶς ἐτολμῶμεν Σωτήρ
ὕμνησαί σε, ὃν εὐλογοῦσιν ἀπαύστως
Ἄγγελοι; Καρδιογνώστα, φεῖσαι τῶν ψυχῶν
ἡμῶν.

Δόξα· καὶ νῦν. **Θεοτοκίον.**

Οὐδεὶς προστρέχων ἐπὶ σοί,
κατησχυμμένος ἀπὸ σοῦ ἐκπορεύεται, ἀγνή
Παρθένε Θεοτόκε, ἀλλ' αἰτεῖται τὴν χάριν,

From Octoechos ---

CHOIR**Aposticha of the Octoechos.
Mode pl. 2.**

O Savior, heal the wounds of my heart,
which have grown in me because of many
sins, O physician of souls and bodies. As You
ever grant forgiveness of offenses to those
who ask, grant me tears of repentance, and
give me the remission of my debts, O Lord,
and have mercy on me. [SD]

Verse: We were filled with Your mercy in the
morning, and in all our days we greatly rejoiced
and were glad; gladden us in return for the days
You humbled us, for the years we saw evil things.
And behold Your servants and Your works, and
guide their sons. [SAAS]

The enemy found me naked of any
virtues, so he shot me with the arrow of sin.
But I pray You, the physician of souls and
bodies, heal the wounds of my soul, and have
mercy on me, O God. [SD]

Verse: And let the brightness of the Lord our
God be upon us, and prosper for us the works of
our hands. [SAAS]

O Lord, if we did not have Your Saints
as intercessors, and Your benevolence being
compassionate towards us, how would we
dare to extol You, O Savior, whom the Angels
bless unceasingly? O Master who know our
hearts, we pray You to spare our souls. [SD]

Glory. Both now. **Theotokion.**

No one who runs to you for help comes
back from you ever frustrated in his cause,
O Virgin Theotokos. But he asks for the

καὶ λαμβάνει τὸ δῶρημα, πρὸς τὸ συμφέρον τῆς αἰτήσεως.

ΙΕΡΕΥΣ

Ἀγαθὸν τὸ ἐξομολογεῖσθαι τῷ Κυρίῳ καὶ ψάλλειν τῷ ὀνόματί σου, Ὑψίστε· τοῦ ἀναγγέλλειν τῷ πρωῒ τὸ ἔλεός σου καὶ τὴν ἀλήθειάν σου κατὰ νύκτα.

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ

Τρισάγιον.

Ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος Ἰσχυρός, ἅγιος Ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. (ἐκ γ')

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ Ἁγίῳ Πνεύματι. Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Παναγία Τριάς, ἐλέησον ἡμᾶς. Κύριε, ἰλάσθητι ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν. Δέσποτα, συγχώρησον τὰς ἀνομίας ἡμῖν. Ἄγιε, ἐπίσκεψαι καὶ ἰάσαι τὰς ἀσθενείας ἡμῶν, ὅτι ἐνεκεν τοῦ ὀνόματός σου.

Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ Ἁγίῳ Πνεύματι. Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου. Ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου. Γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον. Καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν. Καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ρῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

favor and receives the bestowal which is appropriate for his request. [SD]

PRIEST

It is good to give thanks to the Lord and to sing to Your name, O Most High, to proclaim Your mercy in the morning and Your truth at night. [SAAS]

READER

Trisagion Prayers.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, forgive our sins. Master, pardon our transgressions. Holy One, visit and heal our infirmities for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

ΙΕΡΕΥΣ

Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις
καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ
Ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς
αἰῶνας τῶν αἰώνων.

(Ἀμήν.)

ΧΟΡΟΣ

Ἀπολυτίκια.

Ἦχος α'.

Ὑπομονῆς στῦλος γέγονας, ζηλώσας
τοὺς προπάτορας Ὅσιε, τὸν Ἰὼβ ἐν τοῖς
πάθεσι, τὸν Ἰωσήφ ἐν τοῖς πειρασμοῖς, καὶ
τὴν τῶν Ἀσωμάτων πολιτείαν, ὑπάρχων
ἐν σώματι, Ἀλύπιε Πατὴρ ἡμῶν Ὅσιε,
πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς
ψυχὰς ἡμῶν.

Δόξα.

Τοῦ Μηναίου - -

Ἦχος γ'. Θείας πίστεως.

Χαίρει ἔχουσα ἡ Λακεδαίμων,
θείαν λάρνακα, τῶν σῶν λειψάνων,
ἀναβρύουσας πηγὰς τῶν ἰάσεων, καὶ
διασώζουσας πάντας ἐκ θλίψεων, τοὺς
σοὶ προστρέχοντας Πάτερ ἐκ πίστεως,
Νίκων Ὅσιε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευε,
δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Τῆς Ὀκτωήχου - -

Καὶ νῦν. **Θεοτοκίον.**

Ἦχος γ'.

Ἐκαστος ὅπου σῶζεται, ἐκεῖ δικαίως
καὶ προστρέχει, καὶ ποία ἄλλη τοιαύτη
καταφυγή, ὡς σὺ Θεοτόκε, σκέπουσα τὰς
ψυχὰς ἡμῶν;

ΔΙΑΚΟΝΟΣ

Ἐλέησον ἡμᾶς ὁ Θεὸς κατὰ τὸ μέγα
ἔλεός Σου, δεόμεθά Σου, ἐπάκουσον καὶ
ἐλέησον.

PRIEST

For Thine is the Kingdom and the power
and the glory, of the Father and of the Son
and of the Holy Spirit, now and forever and to
the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Apolytikia.

Mode 1.

You became a pillar of patience, O devout
one, emulating the forefathers, Job in his
sufferings and Joseph in his temptations,
and the manner of the bodiless, though you
were still in body. O devout father Alypius,
intercede with Christ God, to save our souls.

[SD]

Glory.

From Menaion - -

Mode 3. Your confession.

Laconia now rejoices greatly * in
possession of the sacred casket * of your relics,
which pour out streams of healing and cures,
* and which from troubles and trials deliver
all * who come to you, holy father, with
ardent faith. * Pray to Christ our God, devout
Nikon who preached "Repent!" * entreating
Him to grant us His great mercy. [SD]

From Octoechos - -

Both now. **Theotokion.**

Mode 3.

Everyone, wherever he is saved, rightly
runs to you for refuge. Who else can protect
us like you, O Theotokos? You are the shelter
for our souls. [SD]

DEACON

Have mercy on us, O God, according to
Your great mercy, we pray You, hear us and
have mercy.

(Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον.)

Ἦτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν.

(Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον.)

Ἦτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ (ἀρχιερατικοῦ βαθμοῦ) ἡμῶν (τοῦ δεῖνος).

(Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον.)

Ἦτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἱερέων, ἱερομονάχων, ἱεροδιακόνων καὶ μοναχῶν, καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος.

(Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον.)

Ἦτι δεόμεθα ὑπὲρ ἐλέους, ζωῆς, εἰρήνης, υἰείας, σωτηρίας, ἐπισκέψεως, συγχωρήσεως καὶ ἀφέσεως τῶν ἁμαρτιῶν τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ, πάντων τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν, τῶν κατοικούντων καὶ παρεπιδημούντων ἐν τῇ (πόλει, κώμῃ), ταύτῃ, τῶν ἐνοριτῶν, ἐπιτρόπων, συνδρομητῶν καὶ ἀφιερωτῶν τοῦ ἁγίου ναοῦ τούτου.

(Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον.)

Ἦτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν μακαρίων καὶ αἰοιδίμων κτιτόρων τῆς ἁγίας Ἐκκλησίας ταύτης, καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν προαναπαυσαμένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἐνθάδε εὐσεβῶς, κειμένων, καὶ ἀπανταχοῦ ὀρθοδόξων.

(Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον.)

Ἦτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν τῷ ἁγίῳ καὶ πανσέπτῳ ναῷ τούτῳ, κοπιώντων, ψαλλόντων καὶ ὑπὲρ τοῦ

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Let us pray for pious and Orthodox Christians.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for (episcopal rank) (name).

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for our brethren: the priests, the hieromonks, the hierodeacons, the monastics, and all our brotherhood in Christ.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, protection, forgiveness, and remission of the sins of the servants of God, all pious Orthodox Christians residing and visiting in this city: the parishioners, the members of the parish council, the stewards, and benefactors of this holy church.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church, and for all our fathers and brethren who have fallen asleep before us, who here have been piously laid to their rest, as well as the Orthodox everywhere.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable church, for those who labor and

περιεστῶτος λαοῦ, τοῦ ἀπεκδεχομένου τὸ παρὰ σοῦ μέγα καὶ πλούσιον ἔλεος.

(Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον. Κύριε, ἐλέησον.)

ΙΕΡΕΥΣ

Ὅτι ἐλεήμων καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

(Ἀμήν.)

ΔΙΑΚΟΝΟΣ

Σοφία.

(Εὐλόγησον.)

ΙΕΡΕΥΣ

Ὁ ὢν εὐλογητός, Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε, νῦν, καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. (Ἀμήν.)

Στερεώσαι, Κύριος ὁ Θεός, τὴν ἁγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων Χριστιανῶν, σὺν τῇ ἁγίᾳ αὐτοῦ Ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ πόλει ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων.

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ

Ἀμήν.

Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν, ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως, Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ Ἁγίῳ Πνεύματι. Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Κύριε, ἐλέησον. (ἐκ γ') Εὐλόγησον.

ΙΕΡΕΥΣ

Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, ταῖς πρεσβείαις τῆς παναχράντου καὶ παναμώμου ἁγίας αὐτοῦ Μητρός, δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ Σταυροῦ,

those who sing, and for the people here present who await Your great and rich mercy.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

PRIEST

For You are a merciful God Who loves mankind, and to You we offer up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

DEACON

Wisdom.

(Father, bless!)

PRIEST

Blessed are You, Christ our God, always now and forever and to the ages of ages. (Amen.)

Make firm, Lord our God, the holy and pure faith of the pious Orthodox Christians, together with the Holy Church and this city forever.

READER

Amen.

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. (3) Father, bless!

PRIEST

May Christ our true God, through the intercessions of His all-pure and all-immaculate holy Mother, the power of the precious and life-giving Cross, the protection

προστασίαις τῶν τιμίων ἐπουρανίων
Δυνάμεων Ἀσωμάτων, ἱκεσίαις τοῦ τιμίου,
ἐνδόξου, προφήτου, Προδρόμου καὶ
βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τῶν ἁγίων ἐνδόξων
καὶ πανευφήμων Ἀποστόλων, τῶν ἁγίων
ἐνδόξων καὶ καλλινίκων μαρτύρων· τῶν
όσιων καὶ θεοφόρων Πατέρων ἡμῶν· (τοῦ
Ἁγίου τοῦ Ναοῦ)· τῶν ἁγίων καὶ δικαίων
Θεοπατόρων Ἰωακεὶμ καὶ Ἄννης, καὶ
πάντων τῶν Ἁγίων, ἐλέησαι καὶ σῶσαι
ἡμᾶς, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος.

Δι' εὐχῶν τῶν ἁγίων πατέρων ἡμῶν,
Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ ὁ Θεός, ἐλέησον καὶ
σῶσον ἡμᾶς.

(Ἀμήν.)

of the honorable, bodiless powers of heaven,
the supplications of the honorable, glorious
prophet and forerunner John the Baptist, of
the holy, glorious, and praiseworthy apostles,
of the holy, glorious, and triumphant martyrs,
of our righteous and God-bearing fathers,
(local patron saint); of the holy and righteous
ancestors of God Joachim and Anna, and of all
the saints, have mercy on us and save us, for
He is good and loves mankind.

Through the prayers of our holy fathers,
Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us
[and save us].

(Amen.)